

FOURTH SEMESTER P.G. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2022

(CCSS)

Functional Hindi and Translation

FHT 4E 11—MACHINE TRANSLATION

(2019 Admissions)

Time : Three Hours

Maximum : 80 Marks

I. सही उत्तर चुनकर लिखिए :

1. कंप्यूटर डाटा की सबसे छोटी इकाई क्या है ?

- (a) डाटा (b) फाइल
(c) रिकॉर्ड (d) बिट

2. कंप्यूटर की स्थायी स्मृति को क्या कहते हैं ?

- (a) सीडी रोम (b) सीडी राम
(c) रोम (d) राम

3. 'Computer Aided Translation Teaching' किसकी रचना है ?

- (a) Edumundson. (b) Lynne Bowker.
(c) Richens. (d) Thomas Harrison

4. VDU का पूर्ण रूप निम्नलिखित में कौन-सा है ?

- (a) Visual Display Unit. (b) Vedio Display Unit.
(c) Virtual Display Unit. (d) Variable Display Unit..

5. 'अनुवाद और मशीन अनुवाद' किसकी पुस्तक है ?

- (a) डॉ गोपीनाथ (b) डॉ भोलानाथ तिवारी
(c) डॉ विनोद प्रसाद (d) बी.पी. जैन

Turn over

- 6 IBM का पूर्ण रूप क्या है ?
- Integrated Business Machine.
 - Integrated Bilingual Machine.
 - International Business Machine.
 - International Bilingual Machine.
- 7 कंप्यूटर भाषा का नाम चुनकर लिखिए :
- सिलिकान
 - कोबोल
 - ट्रैकबॉल
 - मंत्रा
- 8 निम्नलिखित में से कौन-सा C-DAC का पूर्ण रूप है ?
- Centre for Development of Advanced Computing.
 - Company for Development of Advanced Computer.
 - Centre for Development of Advanced Computer.
 - Combined Defence Artillery Command.
- 9 जावा _____ है ।
- कंप्यूटर प्रोग्राम
 - कंप्यूटर मॉडेम
 - कंप्यूटर स्तर
 - कंप्यूटर भाषा
- 10 'भाषा प्रौद्योगिकी' किसकी रचना है ?
- डॉ गोपीनाथ
 - डॉ चन्द्रभान रांवत
 - डॉ विनोद प्रसाद
 - डॉ भोलानाथ तिवारी

(10 × 1 = 10 marks)

II. किन्हीं पाँच पर टिप्पणियाँ लिखिए :

- शिव ।
- यंत्रानुवाद से लाभ ।
- आंगल भारती ।

- 4 सी-डैक द्वारा निर्मित अनुवाद यंत्र ।
- 5 मशीनी अनुवाद के क्षेत्र ।
- 6 मशीनी अनुवाद का उद्देश्य ।
- 7 यंत्रानुवाद का भविष्य ।
- 8 सूचना क्रांति और मशीनी अनुवाद ।

(5 × 5 = 25 marks)

III. किन्हीं तीन प्रश्नों के उत्तर लिखिए :

- 1 यंत्रानुवाद का संक्षिप्त इतिहास प्रस्तुत कीजिए ।
- 2 मशीनी अनुवाद के विभिन्न भेदों का परिचय दीजिए ।
- 3 यंत्रानुवाद की समस्याओं पर प्रकाश डालिए ।
- 4 कंप्यूटर और अनुवाद पर लेख तैयार कीजिए ।
- 5 यंत्रानुवाद किसे कहते हैं ? उसकी खामियों और खूबियों को रेखांकित कीजिए ।
- 6 हिंदी के प्रमुख सॉफ्टवेयरों का परिचय दीजिए ।

(3 × 15 = 45 marks)

FOURTH SEMESTER P.G. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2022

(CCSS)

Functional Hindi and Translation

FHT 4E 09—ADVERTISEMENT AND MEDIA

(2019 Admissions)

Time : Three Hours

Maximum : 80 Marks

I. सही उत्तर चुनकर लिखिए :

1. Advertisement की उत्पत्ति किस भाषा के शब्द से हुई है ?

- (a) रूसि (b) फ्रेंच
(c) जर्मन (d) लैटिन

2. विज्ञापन शब्द में प्रयुक्त उपसर्ग कौन-सा है ?

- (a) विज्ञा (b) ज्ञाप
(c) वि (d) पान

3. हिंदी के किस साप्ताहिक पत्र में पहली बार विज्ञापन मुद्रित हुआ ?

- (a) सरस्वती
(b) बंगाल गजेट
(c) उदत्त मार्तंड
(d) कोलकत्ता जर्नल

4. इलेक्ट्रॉनिक विज्ञापन का माध्यम चुनकर लिखिए :

- (a) केबल नेटवर्क (b) पोस्टर
(c) लीफ्लेट (d) दूरभाष

Turn over

- 5 'कनेक्टिंग इंडिया' किसका विज्ञा है ?
- (a) सर्वशिक्षा अभियान (b) एक भारत श्रेष्ठ भारत
(c) ओएनजीसी (d) बीएसएनएल
- 6 नैशनल एडवरटाइजिंग एजेंसी की स्थापना कब हुई ?
- (a) 1921. (b) 1930.
(c) 1931. (d) 1932.
- 7 'Display Advertisement' लिए प्रयुक्त हिंदी शब्द कौन-सा है ?
- (a) स्थानीय विज्ञापन (b) प्रदर्शन विज्ञापन
(c) दर्जीय विज्ञापन (d) वर्गीकृत विज्ञापन
- 8 नौकरी की सूचनाएँ किस प्रकार के विज्ञापनों में आती है ?
- (a) वर्गीकृत विज्ञापन (b) प्रदर्शन विज्ञापन
(c) स्थानीय विज्ञापन (d) दर्जीय विज्ञापन
- 9 'मीडिया और हिंदी' किसकी रचना है ?
- (a) सुधीर पचौरी (b) वी.सी. गुप्ता
(c) कुमार पंकज (d) मधु खराटे
- 10 दृश्य श्रव्य माध्यमों द्वारा विज्ञापन प्रसारण की निगरानी कौन करता है ?
- (a) Directorate of Additional Visual Publicity.
(b) Directorate of Display Advertisement.
(c) Directorate of Advertising and Visual Publicity.
(d) Audit Bureau Circulation.

(10 × 1 = 10 marks)

II. किन्हीं पाँच पर टिप्पणियाँ लिखिए :

1. विज्ञापन के कार्य
2. संचार माध्यमों में विज्ञापन
3. दूरदर्शन में विज्ञापन ।
4. विज्ञापन और नैतिकता ।
5. विज्ञापन और आर्थिक पहलू ।
6. विज्ञापन की भाषा के रूप में हिंदी
7. विज्ञापन और जन संपर्क
8. मीडिया से लाभ

(5 × 5 = 25 marks)

III. किन्हीं तीन प्रश्नों के उत्तर लिखिए

1. विज्ञापन के उद्देश्यों पर प्रकाश डालिए ।
2. वाणिज्य क्षेत्र के विकास में विज्ञापन का महत्वपूर्ण योगदान रहा है । स्पष्ट कीजिए ।
3. विज्ञापन के विभिन्न भेदों का परिचय दीजिए ।
4. किन किन माध्यमों के द्वारा विज्ञापन कला का विस्तार हुआ है ? स्पष्ट कीजिए ।
5. उद्योग जगत का जीवन रक्त है विज्ञापन । समर्थन कीजिए ।
6. विज्ञापन की भाषा के रूप एवं संरचना पर प्रकाश डालिए ।

(3 × 15 = 45 marks)

FOURTH SEMESTER P.G. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2022

(CCSS)

Functional Hindi and Translation

FHT 4C 12—MEDIEVAL AND MODERN HINDI POETRY

(2019 Admissions)

Time : Three Hours

Maximum : 80 Marks

I. सही उत्तर चुनकर लिखिए :

1. संत कबीर के गुरु कौन थे ?

- (a) रैदास (b) रामानुज
(c) वल्लभाचार्य (d) रामानंद

2. 'नल दमयंती' किसकी रचना है ?

- (a) कबीरदास (b) जायसी
(c) सूरदास (d) तुलसीदास

3. इनमें से कौन-सी रचना तुलसीदास की है ?

- (a) रामध्यान मंजरी
(b) श्री कृष्ण गीतावली
(c) रामसतसई श्री
(d) श्री रामार्चन पद्धति

4. 'छायावाद स्थूल के प्रति सूक्ष्म का विद्रोह है' यह किस आलोचक का कथन है ?

- (a) नगेन्द्र (b) आचार्य रामचन्द्र शुक्ल
(c) डॉ रामकुमार वर्मा (d) नंददुलारे वाजपेई

- 5 'कामायनी फ्रेंटसी है'—यह किसका कथन है ?
- (a) नामवर सिंह (b) विश्वनाथ तिवारी
(c) शांतिप्रिय द्विवेदी (d) मुक्तिबोध
- 6 'कामायनी' श्रद्धा किसका प्रतीक है ?
- (a) बुद्धि (b) प्रेम
(c) हृदय (d) मन
- 7 'बेजगह' किसकी कविता है ?
- (a) धूमिल (b) अनामिका
(c) अज्ञेय (d) मुक्तिबोध
- 8 'कबीर की मीमांसा' किसका आलोचनात्मक ग्रंथ है ?
- (a) रामचन्द्र द्विवेदी (b) विश्वनाथ प्रसाद तिवारी
(c) रामचन्द्र शुक्ल (d) हजारीप्रसाद द्विवेदी
- 9 अज्ञेय को किस वर्ष ज्ञानपीठ पुरस्कार मिला ?
- (a) 1955. (b) 1965.
(c) 1962. (d) 1978.
- 10 प्रयोगवादी कवि का नाम चुनकर लिखिए :
- (a) जयशंकर प्रसाद (b) सुमित्रानंद पंत
(c) मुक्तिबोध (d) मैथिलीशरण गुप्त

(10 × 1 = 10 marks)

II. किन्हीं तीन प्रश्नों के उत्तर लिखिए

- 1 संत काव्य की विशेषताओं पर प्रकाश डालिए ।
- 2 छायावादी काव्य की प्रवृत्तियों पर विचार कीजिए ।
- 3 स्वातन्त्र्योत्तर हिंदी कविता का मूल्यांकन कीजिए ।

- 4 हिंदी कवित में अभिव्यक्त प्रगतिवादी चेतना का परिचय दीजिए ।
- 5 कृष्णभक्ति काव्य धारा में सूरदास का स्थान निर्धारित कीजिए ।

(3 × 15 = 45 marks)

III. किन्हीं पाँच पर टिप्पणियाँ लिखिए :

- 1 उलटबाँसी ।
- 2 भ्रमरगीत ।
- 3 तुलसी के राम ।
- 4 धुमिल ।
- 5 अकविता ।
- 6 महाकाव्य की कसौटी पर 'कामायनी' ।
- 7 अनामिका का स्त्रीवादी चिन्तन ।
- 8 अज्ञेय की कविता ।

(5 × 5 = 25 marks)

FOURTH SEMESTER P.G. DEGREE EXAMINATION, APRIL 2022

(CCSS)

Functional Hindi and Translation

FHT 4C 11—JOURNALISM AND MEDIA WRITING

(2019 Admissions)

Time : Three Hours

Maximum : 80 Marks

I. सही उत्तर चुनकर लिखिए :

1. 'बनारस अखबार' पत्रिका का संपादक कौन थे ?

- (a) निराला (b) पंत
(c) भारतेन्दु (d) राजा शिवप्रसाद

2. Commentary Journalism का हिंदी शब्द क्या है ?

- (a) शहरी पत्रकारिता (b) विकास पत्रकारिता
(c) वृतांत पत्रकारिता (d) ग्रामीण पत्रकारिता

3. भारत की सबसे बड़ी समाचार समिति कौन-सी है ?

- (a) यूनाइटेड न्यूज ऑफ इंडिया
(b) प्रेस ट्रस्ट ऑफ इंडिया
(c) यूनाइटेड प्रेस ऑफ इंडिया
(d) न्यूज ट्रस्ट ऑफ इंडिया

4. हिंदी पत्रकारिता दिवस चुनकर लिखिए :

- (a) 30 मई (b) 30 मार्च
(c) 30 जनवरी (d) 30 जून

Turn over

- 5 समाचार पत्र में जो कुछ छपता है उसका निश्चय करनेवाला कौन है ?
- (a) संवादाता (b) समाचार एजेंसी
(c) पत्रकार (d) संपादक
- 6 एक संपादक के व्यक्तित्व की छाप समाचार पत्र के किस पृष्ठ पर दिखाई देता है ?
- (a) कवर पृष्ठ पर (b) अंतिम पृष्ठ पर
(c) संपादकीय पृष्ठ पर (d) मुख पृष्ठ पर
- 7 जन संचार का नया माध्यम चुनकर लिखिए :
- (a) प्रिंट मीडिया (b) इंटरनेट
(c) दूरदर्शन (d) रेडियो
- 8 हिंदी में नेट पत्रकारिता किसके साथ शुरू हुई ?
- (a) वेब दुनिया (b) वेब जगत
(c) वेब नेस्ट (d) वेब दर्शन
- 9 मुद्रित माध्यम चुनकर लिखिए
- (a) रेडियो (b) सिनेमा
(c) दूरदर्शन (d) अखबार
- 10 टेलिविज़न का अविष्कार किस वर्ष हुआ ?
- (a) 1937. (b) 1947.
(c) 1927. (d) 1957.

(10 × 1 = 10 marks)

II. किन्हीं तीन प्रश्नों के उत्तर लिखिए

- 1 हिंदी पत्रकारिता का संक्षिप्त इतिहास प्रस्तुत कीजिए ।
- 2 संपादन के आधारभूत तत्वों पर प्रकाश डालिए
- 3 पृष्ठ सज्जा के उद्देश एवं तत्वों का परिचय दीजिए ।

- 4 पत्र-पत्रिकाओं पर प्रकाशित विज्ञापनों की विशेषताओं पर चर्चा कीजिए ।
- 5 आकाशवाणी द्वारा प्रसारित विभिन्न कार्यक्रमों का संक्षिप्त परिचय दीजिए ।
- 6 रेडियो-समाचार की संरचना पर प्रकाश डालिए ।

(3 × 15 = 45 marks)

III. किन्हीं पाँच पर टिप्पणियाँ लिखिए :

- 1 संवाददाता ।
- 2 अन्वेषी पत्रकारिता ।
- 3 विज्ञापन के गुण ।
- 4 आर्थिक पत्रकारिता ।
- 5 प्रूफ शोधन ।
- 6 इंटरनेट ।
- 7 रेडियो नाटक ।
- 8 इलेक्ट्रॉनिक मंदा और पत्रकारिता ।

(5 × 5 = 25 marks)